

# ХОКЕЙ

Товариський  
матч

«СОКІЛ» — «МІННЕСОТА НОРД СТАРЗ»  
[Київ, УРСР] — [Міннесота, США]



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ РСР  
У СПРАВАХ МОЛОДІ, ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ ТА СПОРТУ

ФЕДЕРАЦІЯ ХОКЕЮ СРСР  
КИЇВСЬКИЙ ПАЛАЦ СПОРТУ

# ХОКЕЙ

ТОВАРИСЬКИЙ МАТЧ

**«СОКІЛ» - «МІННЕСОТА НОРД СТАРЗ»**  
(Київ, УРСР) (Міннесота, США)

ПРОГРАМА

19 вересня 1990 року

Київ «Час» 1990

## СКЛАДИ КОМАНД:

### «Сокіл»

(Київ, УРСР)

Ю. Шундров  
В. Самойлов  
А. Сидоров  
О. Годинюк  
О. Трасеух  
А. Овчинников  
В. Ширяев  
В. Шахрай  
О. Житник  
В. Свинцицький  
О. Бурханов  
В. Ботвинко  
Е. Валіуллін  
Т. Хартджі  
А. Найда  
В. Олецький  
Д. Христич  
О. Синьков  
Р. Юлдашев  
В. Кузьминський

Тренер — **Анатолій Богданов**

Примітка: стартові склади команд, номери гравців та склад суддівської бригади будуть оголошені по радіо перед початком гри.

### «Міннесота Норд Старз»

(Міннесота, США)

Кейсі  
Бротен  
Беллоуз  
Джайлз  
Хартсбург  
Модано  
Гартнер  
Аарон  
Чамбер  
Мерфі  
Далін  
Чемберс  
Мусіл

Тренер — **Боб Гейні**

## І ЗНОВУ ЗУСТРІЧ

Не можна не погодитись—контакти між радянським та північноамериканським хокеєм мають сталий, міцний характер. І якщо у недалекому минулому дехто з наших болільників висловлював невдоволення з приводу певної «однобокості» таких контактів (згадаємо регулярні передноворічні візити за океан провідних вітчизняних команд, натомість же, у кращому разі до нас приїжджала зовсім не елітна збірна Канади, що брала участь у розигранні «Призу «Известий»), то сьогодні такі звинувачення явно відпадають. Ось вже другий рік поспіль до СРСР прибувають клубні колективи з Північної Америки — по одному з Канади та США. Так, торік це були «Уошінгтон Кепітелз» та «Калгарі Флеймз», а у нинішньому — «Міннесота Норд Старз» та «Монреаль Канадієнс». Безумовно, не кожен з наших клубів навіть вищої ліги взмозі гідно протистояти професіоналам, і, звичайно, серця київських болільників сповнені заслуженої гордості за «Сокіл» — адже кияни, хоч і не входять останнім часом до числа призерів національної першості, все ж зуміли зарекомендувати себе «міцним горішком» і, до того ж, досить честолюбним. Як наслідок — рік тому на льоду Київського Палацу спорту виступав тогочасний володар Кубка Стенлі — команда «Калгарі Флеймз», а цього разу — популярна в НХЛ «Міннесота».

Кияни щиро раді вітати у нашому місті американських хокеїстів і, як прийнято на Україні, зустрічають їх традиційним: «Ласкаво лросимо!».





### ДАВАЙТЕ ПОРІВНЯЄМО

Через кілька місяців за океан з матчами-відповідями знову вирушать провідні радянські клуби — ЦСКА, «Динамо» (Москва), «Хімік»... Лише після закінчення візиту до СРСР хокеїстів з Міннесоти та Монреалю та, відповідно, завершення виступів наших команд по той бік Атлантики, прихильники хокею зможуть порівняти результати цих зустрічей, зробити певні висновки щодо співвідношення сил на клубному рівні. Поки що давайте пригадаємо результати минулорічних зустрічей радянських клубів у Канаді та США.

Першими почали серію поєдинків спортсмени воскресенського «Хіміка». Вони провели 6 зустрічей: з «Лос-Анджелес Кінгз» (6 : 3), «Едмонтон Ойлерз» (2 : 6), «Калгарі Флеймз» (3 : 6), «Детройт Ред Уінгз» (4 : 2), «Уошінгтон Кепітелз» (2 : 5) та «Сент-Луїс Блюз» (6 : 3).

Підсумок виступів «Хіміка» — 3 перемоги, 3 поразки, різниця шайб — 23 : 25.

Потім настала черга «Крил Рад», які провели 5 зустрічей: з «Нью-Йорк Айлендерз» (4 : 5), «Хартфорд» (3 : 4), «Квебек Нордікс» (4 : 4), «Нью-Йорк Рейнджерс» (3 : 1), «Монреаль Канадієнс» (1 : 2).

Підсумок: 1 перемога, 1 нічия, 3 поразки. Різниця шайб — 15 : 16.

Дещо пізніше почали турне столичні армійці та динамівці. Саме вони і завершували суперсерію зустрічей радянських команд з 21 клубом — учасниками першості НХЛ.

Результати ігор за участю ЦСКА: з «Вінніпег Джетс» — 1 : 4, «Ванкувер Кенакс» — 6 : 0, «Міннесота Норд Старз» — 4 : 2, «Чікаго Блек Хоукс» — 6 : 4, «Філадельфія Флайерс» — 5 : 4.

Підсумок: 4 перемоги, 1 поразка, різниця шайб — 22 : 14.

А ось як зіграли динамівці Москви: з «Піттсбург Пінгвінз» — 5 : 2, «Торонто Мейпл Ліфз» — 7 : 4, «Буффало Сейбрз» — 2 : 4, «Нью-Джерсі» — 1 : 7, «Бостон Брюїнз» — 3 : 1.

Підсумок: 3 перемоги, 2 поразки, різниця шайб — 18 : 18.

Як бачимо, результати загалом для наших клубів непогані — 11 перемог, 9 поразок, 1 нічия.

Отже, тепер черга за гостями...

### ЗНАЙОМТЕСЬ: ЛАУРЕАТИ НХЛ

За підсумками традиційного опиту, який провадить Асоціація професійних журналістів у Канаді, визначились кращі гравці Національної хокейної ліги у сезоні 1989—1990 рр. Усі оглядачі називають трьох спортсменів, які, на їхню думку, можуть претендувати на той чи інший приз. За перше місце, таким чином, нараховується п'ять очок, за друге — три, за третє — одне.

Одним з найголовніших індивідуальних трофеїв професійного хокею є приз Харта, який присуджується ось уже 66 років — кращому гравцю чемпіоната НХЛ, або, як його ще називають — «Найбільш цінному хокеїсту». Приз названий на честь Сесіля Харта, колишнього тренера «Монреаль Канадієнс». Журналісти були майже одностайні: на цю відзнаку можуть претендувати лише форвард «Едмонтон Ойлерз» Марк Мес'єр, та захисник «Бостон Брюїнз» Рей Борг. З мікроскопічною перевагою у 2 очки переміг Мес'єр — 227 очок. На наступних місцях Бретт Халл («Сент-Луїс Блюз») — 80 очок, та славнозвісний Уейн Гретцкі — 16 очок. Так, минулий сезон був не найбільш вдалим у довгій спортивній кар'єрі Уейна, але навіть за таких умов він не залишився без відзнаки. Йому було вручено приз імені Артура Росса — колишнього тренера «Бостон Брюїнз». Ця нагорода з 1947 року призначається найбільш результативному гравцеві ліги.



Не залишилися без відповідних відзнак і інші претенденти на титул кращого гравця сезону. Так, Бретт Халл (син всесвітньовідомого форварда Боббі Халла) був нагороджений призом «Леді Бінг», названого так на честь дружини колишнього губернатора Канади.

Цей приз з 1925 року належить найбільш коректному гравцеві НХЛ. Бретт Халл набрав у боротьбі за цю відзнаку 238 очок. На другому місці — Уейн Гретцкі — 79 очок.

Приз Джеймса Норріса, колишнього господаря команди «Детройт Ред Уінгз», призначено кращому захисникові. Поза конкуренцією тут виявився Рей Борг, який набрав максимально можливу кількість очок — 315, тобто усі 63 журналісти, які взяли участь в опиті, поставили його на перше місце. Далі йдуть Ал Маккінес («Калгарі Флеймз») — 127 очок, та Дуут Уілсон («Чікаго») — 40 очок.

Найбільші суперечки в минулому сезоні викликало визначення найкращого новачка НХЛ. Це було пов'язане, головним чином, з появою у професійному хокеї великої групи радянських майстрів, багатьом з яких виповнилося по 30 і більше років. Все ж вони підпали під категорію новачків ліги. В результаті тривалих дебатів до формулювання визначення суті призу було внесено поправку: «...кращому гравцю в перший рік виступів у Національній хокейній лізі». Поправка виявилася цілком доречною — кращим новачком було визнано нашого співвітчизника 31-річного Сергія Макарова («Калгарі Флеймз») — 204 очка, який набагато випередив 19-річного Майка Модано з «Міннесоти» (120 очок) та 20-річного Джеремі Реника з «Чікаго» (71 очко).

З числа інших лауреатів можна відзначити переможців у змаганні за приз Джека Адамса, що вручається з 1974 року кращому тренеру, трофей Везіні (названо на честь колишнього голкіпера «Монреалю») — кращому воротареві, а також за приз Франка Секле (з 1978 року призначається «кращому нападаючому захисному плану»). Тут голосування дало такі підсумки: кращий тренер — Боб Мердок («Вінніпег Джетс») — 128 очок, найнадійніший голкіпер — Патрік Руа («Монреаль Канадієнс») — 91 очко, кращий нападаючий захисного плану — Рік Мігер («Сент-Луїс Блюз») — 105 очок.

Варто, мабуть, відзначити, що володарі цих почесних призов заохочуються не лише морально, а й матеріально: кожен з них отримав по 3 тисячі доларів.

Названо також і традиційні збірні «усіх зірок». До першої увійшли воротар Руа, захисники Борг та Маккінес, нападаючі Мес'єр, Халл, а також Люк Робітайл з «Лос-Анджелес Кінгз».

До другої потрапили: голкіпер Пуппа, захисники Уілсон та Коффі («Піттсбург Пінгвінз»), нападаючі Гретцкі, Ніллі («Бостон Брюїнз») та Брайан Беллоуз («Міннесота»).

### **ВОЛОДИМИР КРУТОВ: МОНОЛОГ З ВАНКУВЕРА**

Колишній гравець ударної ланки ЦСКА та збірної СРСР в Крутов, як відомо, з минулого сезону виступає у професійному клубі «Ванкувер Кенакс» (Канада). Отже, перший рік у НХЛ — позаду. Що дав він нашому хокеїсту? Ось його думка.

— Почну з того, що попервах почував себе тут досить незатишно. Можливо, від того, що деякий час був без сім'ї — дружини, дітей. Та ось приїхали вони і проблем... додалося. Адаже мови ніхто в родині не знав, навіть до магазину звичайного сходити — питання не з легких. А друзі? Це у Союзі я міг подзвонити одному, другому, третьому... Тут — ні. Тут ми одні. І тут також...

Поступово, щоправда, акліматизувались, звикли. З'явилися не друзі, звичайно, як ми їх собі уявляємо, а, скажімо, добрі знайомі, які допомагали. До того ж, особливого часу для переживань у мене не було. Адаже грати доводилось багато — з численними перельотами, переїздами. До того ж, на відміну від нашого вітчизняного чемпіонату — у Канаді не буває так званих «прохідних» ігор. Адаже, в принципі, будь-який клуб може обіграти будь-кого і будь-коли. Не можна не враховувати і суто психологічний настрій тамтешнього хокею. В НХЛ перш за все вітають індивідуальність. Проявляй себе! Сам! Підхопив шайбу і поїхав. До зони увійшов, трибуни шаленіють, кинув по воротах, забив — не забив...

Слід було звикнути й до досить своєрідних стосунків із пресою. Варто зіграти удачливо, як тебе після гри «розпишуть» на рівні національного героя, варто ж помилитися — «навіщо їх привезли сюди з Росії, вони ж не виправдують надії...»

Дуже задоволений тим, що і мій син Олексій мав змогу відвідувати тут, у Канаді, хокейну секцію. Навіть, якось брав участь у грі місцевих дитячих команд. Більше того — шайбу закинув! А був випадок — запарився малий і з майданчика поїхав відпочивати на лаву... суперників. Йому з трибун кричать, а він — нуль уваги...

І ще хотів би дещо додати до історії з моєю неучастю на останній першості світу у Швейцарії. Ще в середині минулого березня було зрозуміло, що «Кенаксу» не пробитися до Кубка Стенлі. Так що вже на початку квітня я міг бути у Москві, почавши тренування разом з усіма. Бажання грати за збірну СРСР мені ніколи не бракувало, тим паче тепер — після року вдалині від дому. Але — жодного натяку на те, що я потрібен команді. Так і вийшло, що лише 12 квітня, коли я з родиною вже відпочивав у Фінляндії, мені зателефонував В. Тихонов. Я пояснив, що так справи не роблять: запрошувати за два дні до початку світової першості. Віктор Васильович зіслався на якісь свої складності. На тому й розійшлися...

### **У СКЛАДІ «ЕДМОНТОН ОЙЛЕРЗ»**

#### **Розповідає Анатолій Семенов**

З першої гри у півфіналі Кубка Стенлі у складі майбутніх його переможців з'явилися два нові хокеїсти — Анатолій Семенов та Сергій Яшин. Про те, що передувало цьому, розповідає колишній московський динамівець А. Семенов.

Уперше переговори з керівництвом однієї з професійних команд вели у Північній Америці запрошені хокейним клубом «Динамо» (Москва) фірма «АРТВ» та один з найвідоміших агентів у професійному хокеї Роні Салсер. Американські партнери «Динамо» взялися за справу не в кращий для цього момент. Справа в тому, що багато менеджерів професійних команд перш ніж підписувати контракт з кимось із радянських хокеїстів (втім, не лише радянських, а й взагалі європейських) виявляють бажання спочатку познайомитися з гравцями, побачити їхню гру на власні очі. Ось і зі мною сталося саме так.

Більше місяця я жив і працював з новими партнерами по «Ойлерз» і дуже задоволений цим. Такого азарту і жаги грати у хокей у мене ще ніколи не було. Вдалося ближче взнати чудових гравців — Мес'єра, Андерссона, Симпсона, Тікканена, Курі та ін. Звичайно ж, я мріяв зіграти з ними у кубкових зустрічах. Але команда у цей період (і це цілком зрозуміло) не потребувала якогось змін у складі. Все ж двічі тренер «Ойлерз» довірив мені виступити у півфіналі. Тож, якоюсь мірою я вважаю себе причетним до триумфу «Едмонтонських нафтовиків». Мені було легко адаптуватися у незнайомій атмосфері, тому що практично кожного дня мої помічники-агенти розмовляли зі мною телефоном, обговорювали різноманітні нюанси, давали поради. Мабуть, така увага допомогла мені знайти спільну мову з гравцями та керівництвом клубу, навіть потоваришувати з багатьма. Сподіваюсь, що і я сподобався у Канаді, тож контракт мій буде підписано.

Щодо мого партнера по «Динамо» Сергія Яшина, то і в нього справи непогані. Є всі підстави вважати, що незабаром і він надягне форму «Ойлерз». А далі... Далі все залежатиме від нас самих.

### **МИКОЛА ОЗЕРОВ: «ЗА ДОЛАРИ НЕ ПЛАЧУТЬ»**

Минуле невідворотно прокладає стежку до сьогодні... Зовсім недавно усі ми раділи черговій перемозі збірної СРСР на чемпіонаті світу з хокею. Але особливе задоволення у мене викликало те, що за нашу команду виступали В. Фетисов та С. Макаров, які, втім, як і завжди, опинилися на висоті.

Здавалося б, нічого дивного загалом не сталося: багато хто з професіоналів повертається до своїх національних збірних у період найважливіших змагань, якими є світові першості. Та випадок з Фетисовим і Макаровим — особли-

вий. Не сумніваюся, що для них перший сезон у НХЛ зовсім не був солодким. Мабуть, і не всі ще одержані травми встигли вони залікувати. Згадаймо, до того ж, що за океан і Вячеслав, і Сергій виїздили не без конфліктів удома. І все ж вони не затаїли образи, не стали у позу, не проявили зайвих амбіцій. Вони відгукнулись на заклик своїх товаришів, примчали до Швейцарії і грали там. Та ще й які

Не вважаю, що розміри наших винагород перевищують гонорари НХЛ. Тож, хіба можна говорити про якісь корисні мотиви, які буцімто переслідували Фетисов і Макаров (нема чого гріха таїти — ходили такі розмови серед певної частини болільників)? Звичайно, ні!

Більше того, вважаю, хай вже вибачать мені прихильники спорту, пафос «гучних слів», що боролися вони за спортивну честь нашої Вітчизни. Скільки разів, згадайте, ми бачили, як на п'єдесталі пошани у переможців сльози котилися з очей, коли виконувався гімн Вітчизни і піднімався вгору прапор своєї країни. Переконаний — за долари не плачуть!

## Держстрах до Ваших послуг!

Змішане страхування життя допоможе Вам накопичити і одержати через 3, 5, 10, 15 або 20 років страхову суму, яку Ви вибрали, — від 300 до 10 000 карбованців.

Договори укладаються з усіма громадянами віком від 16 до 77 років, крім інвалідів I групи, які не працюють.

Допускається підпис заяви про страхування чоловіком за жінку і жінкою за чоловіка, батьками за дітей і навпаки.

Якщо договір укладений за тарифом «Б» або «В», то під час страхових подій, передбачених правилами страхування, сплачується подвоєна або потроєна страхова сума.

Розмір страхової суми, яка підлягає виплаті в зв'язку з страховою подією, визначається за спеціальною таблицею на підставі довідки лікувально-профілактичного закладу без обстеження страховальника.

Детальну інформацію про проведення страхування життя Ви можете одержати в інспекції Держстраху або у страхового агента, який обслуговує Вас за місцем роботи або проживання.

**Управління  
Держстраху м. Києва**

## Страхування домашнього майна

Меблі, одяг, килими, домашнє начиння, одним словом — предмети домашньої обстановки, побуту і вжитку вважаються застрахованими після укладення договору.

Державне страхування гарантує відшкодування втрат на випадок знищення або пошкодження домашнього майна від пожежі, вибуху, затоплення (повіні), крадіжки та інших причин.

Термін страхування — від двох місяців до п'яти років. страхова сума — в межах дійсної вартості майна за державними роздрібними цінами. Оплата за договором від 15 до 30 копійок зі 100 карбованців страхової суми на рік (залежно від умов страхування).

Якщо договір укладений на три роки і більше, страхувальнику надається знижка в розмірі 10 % з нарахованої суми платежу, постійні страхувальники мають право на інші пільги.

Детальніше ознайомитися з умовами страхування і укласти договір можна в інспекції Держстраху або у страхового агента.

**Управління  
Держстраху м. Києва**

**Справочное издание**  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ УКРАИНСКОЙ ССР ПО ДЕЛАМ МОЛОДЕЖИ,  
ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА  
КИЕВСКИЙ ДВОРЕЦ СПОРТА

**Х о к к е й**

**Товарищеский матч**

**•СОКОЛ» (Ким. УССР) — «МИННЕСОТА НОРД СТАРЗ» (Миннесота. США)**

**Программа**

Материал подготовил **Илькевич Вадим Михайлович.**

Художник О. И. Мадяр. Фото Б. Я. Ховхуна.

Киев «Час»

На украинском языке

**Довідкове видання**

**Х о к к е й**

**Товариский матч**

**•СОКІЛ» (Київ, УРСР) — «МИННЕСОТА НОРД СТАРЗ» (Миннесота, США)**

**Програма**

Материал підготував **Ількевич Вадим Михайлович.**

Відповідальний за випуск **В. М. Аксьонов.**

Художник О. І. Мадяр. Фото Б. Я. Ховхуна. Художній редактор С. А. Мистецька. Технічний

редактор Н. А. Журбенко. Коректор Т. В. Луб'янська.

Н/К

Здано до складання 06.08.90. Підписано до друку 21.08.90. Формат 60Х90<sup>1/16</sup>. Папір офсетний. Гарнітура журнальна рублена. Друк офсетний. Ум. друк. арк. 0,5. Ум. фарб.-відб. 1. Обл.-вид. арк. 0,48. Тираж 2000 прим. Зам. 0—1336. Вид. № 471. Замовне. Ціна 15 к.

Видавництво «Час». 252094 Київ, просп. Гагаріна, 27. Київська фабрика друкованої реклами  
ім. XXVI з'їзду КПРС. 252067 Київ, Виборзька, 84.